

Inform'APLEC

BUTLLETÍ DE L'ASSOCIACIÓ PER A L'ENSENYAMENT DEL CATALÀ DE CATALUNYA NORD

15 abril 2020 / 1

L'APLEC i els DESAFIAMENTS del 2020

LA MOBILITZACIÓ PER GARANTIR EL CATALÀ A DISTÀNCIA



Ningú esperava que l'any 2020 ens confrontaria amb unes proves tan sobtades i tan dures. Amb la reentrada 2019-2020, l'APLEC havia encetat una nova etapa e la seua vida renovant el seu equip de permanents. L'Íngrid i el Martí venien a reforçar la Patrícia al secretariat de l'associació. Amb ells, l'equip de direcció llançava una nova dinàmica per desenvolupar encara més la presència del català a les escoles i la difusió de les activitats de l'APLEC a les xarxes socials i els mitjans de Catalunya Nord. L'Íngrid assegura així l'acompanyament i l'animació pedagògica dels intervinents de català, i el Martí reforça l'edició de la revista *Mil Dimonis* i la visibilitat a internet.

INTERVINENTS i PERMANENTS a DISTÀNCIA

Amb la crisi sanitària del covid-19, l'APLEC va ser obligada de passar en qüestió de dies a

l'ensenyament a distància. Amb una dedicació exemplar i un voluntarisme excepcional, intervinents i permanents han fet possible que a partir de mitjans març i des del confinament forçat tot-e-s s'adaptessin al context i garantissin la continuïtat pedagògica de l'aprenentatge del català a les escoles de Catalunya Nord. Amb la producció i distribució a les famílies i als alumnes de desenes de suports pedagògics i d'activitats (penjats i accessibles a tots a www.aplec.cat). Un salt pressat però determinat al segle 21 i a les noves tecnologies.

REPTES NOUS: CAPES, SECUNDARI, OPLC

L'APLEC són moltes més persones, ensenyants dels secundari, mares i pares, estudiants i profs de la universitat que des de les seues activitats i intervencions continuen de lluitar dia a dia per afrontar els vells i sempre nous desafiaments que té l'ensenyament del català: CAPES amenaçat, retallades i mancances als col·legis i liceus, formació d'ensenyants, posada en plaça de l'OPLC i necessitat d'una política lingüística, objectiu imperiós de generalitzar l'ensenyament i desenvolupar el bilingüisme... En continuem parlant als propers *Inform'APLEC*.

Alà Baylac Ferrer

SUMARI

- p. 2 – Crònica dominical a *L'Indépendant* : 'QUALICAT', de la Míriam
- p. 3 – Sant Jordi confinat i als balcons : la proposta de l'APLEC
 - Les activitats no paren al feisbuc de l'APLEC
- p. 4 – Aprenem català fent les feines de casa : CATALÀ PRÀCTIC

Consell directiu (2017-2020)

President d'honor : **Pere VERDAGUER JUANOLA †**

Presidenta emèrita : **Miquela VALLS ROBINSON**

President : Alà BAYLAC FERRER

Vice-presidenta : Míriam ALMARCHA PARÍS

Tresorera : Miquela VALLS

Vice-tresorera : Rita PEIX

Secretària : Coleta PLANAS

Secretària adjunta : Montse AYATS

Secretària adjunta : Lara PUBILL RODRÍGUEZ

Secretaria adjunta : Maria BALASTEGUI

Delegats i delegades :

Kamal BOUJLIK, Gala KURSENKO CHINARRO (**intervinents**)

Sofia GONZALEZ, Matilda JUANOLA, Mateu MOYA (**estudiants**)

Rosalba PAGÈS (**prof. liceus**)

Míriam ALMARCHA PARÍS (**prof. universitat**)

Laia CASALS (**prof. primari bilingüe**)

Comissions :

Ensenyament Secundari (Lara PUBILL, comissionada)

Mil Dimonis i publicacions (Míriam ALMARCHA, comissionada)

Avaluació d'intervinents (Coleta PLANAS, Miquela VALLS, comissionades)

Ensenyament primari (Laia CASALS, comissionada)

Patrícia NARACH (empleada secretariat administratiu APLEC)

Íngrid OBIOL, Martí MAJORAL (difusió editorial i coordinació)

DONA SUPORT A LA LLENGUA, FES-TE MEMBRE de L'APLEC : demana l'adhesió a aplec@aplec.cat (20 € l'any)

La CRÒNICA DOMINICAL a L'INDÉPENDANT

L'APLEC coordina des de l'octubre de 2017 una crònica dominical a la contraportada de *L'Indépendant*. Amb aquest espai d'expressió i de reflexió diverses autores i diversos autors – ensenyants, escriptors, estudiants... – proposen cada setmana a totes les lectores i lectors del quotidià de Catalunya Nord un suport de lectura en català. Els temes variats – llengua, cultura, patrimoni... – ofereixen un ventall ampli de textos per practicar la lectura i millorar els nostres coneixements. Des de l'octubre de 2019, l'APLEC ha integrat un autor en occità (el Patrici Pojada), que proposa cròniques en la llengua dels habitants del Fenolledès, el tros llenguadocià del departament. Podeu fer-nos part de les vostres remarques i comentaris eventuais a : apleccatalunya@hotmail.com.

L'INDÉPENDANT - DIMANCHE 12 AVRIL 2020

EN CATALÀ

Qualicat

És possible que hàgiu topat amb retolació en català coberta d'errors gràfics. Aquestes plaques assumeixen la seva funció a l'hora d'indicar una ubicació però poden manifestar imperfeccions. I un defecte acostuma a disminuir el valor d'una cosa. És una llàstima que la retolació en català presenti errades. La vocal A accentuada n'és un dels exemples més corrents.

Fixeu-vos en els cartells de « Pau i Treva, País Català » al centre de Toluges, el « Benvingut al País Català » a Salses, o encara « Estació de Perpinyà » al Centre

del món. Pel fons no hi ha cap problema, la informació és clara. Ara, per la forma hi ha quelcom a dir : la vocal A no pot assumir el pes d'un accent de través ! « Català » sempre s'escriu amb un accent greu, també conegut com accent obert. Doncs l'articulació, en el moment de la pronúncia, se fa amb la boca oberta. Proveu sinó de dir A amb la boca quasi tancada !

Ens ha de xocar ? Tant és ? És manca de rigor o un simple oblit ? *Du laissez aller ? C'est pas grave... parce que c'est en catalan ?* A nivell gràfic retrobem en francès

un « Saint Cyprien », « Gare de Cèret » o « Al nya » ? No seria escandalós ? El català escrit s'ha de beneficiar del mateix rigor que el francès. Ho podem fer bé ! Per què mostrar aquesta manca de serietat i competència ? El català no es mereix una imatge d'inferioritat o d'insuficiència. Sisplau, vetlem per la qualitat del català escrit a casa nostra.

Míriam Almarcha París

► Crònica coordinada per l'APLEC, Associació per a l'ensenyament del català (apleccatalunya@hotmail.com)

SANT JORDI 2020

ROSES AL BALCÓ i DIBUIXOS a INTERNET

**La llegenda de Sant Jordi
contra el drac Coronavirus!**

L'APLEC, la
Llibreria Catalana
i Ràdio Arrels
vos proposem
omplir Catalunya
Nord de roses

**Sant Jordi
2020**

Dibuixa la teua rosa,
envia'ns una foto
per penjar-la a les
xarxes socials
i per Sant Jordi:
**penja la teua rosa
al balcó!**

Per Sant Jordi,
com sempre:
llibres i roses!

Envia'ns la teua foto a:
mildimonis@aplec.cat



2020 és una festa de Sant Jordi molt especial, condicionada, com per tot el que fem avui per la crisi sanitària i el confinament al qual és sotmès més de la meitat de la població del planeta !

Gràcies a l'equip permanent de l'associació, i en partenariat amb la Llibreria Catalana i Ràdio Arrels, l'APLEC proposa al màxim de gent – alumnes, mares i pares, ensenyants – d'engalanar el dia 23 d'abril els seus balcons i finestres amb roses dibuixades per la mainada.

Envieu-nos la foto de les roses a les vostres finestres al mail de l'APLEC.

#JoRestiACasa

37 ANYS PROMOVENT
LA LLENGUA I CULTURA CATALANES
A CATALUNYA NORD



3

Seguiu les activitats al FEISBUC (facebook) de l'APLEC



Un munt de les activitats, propostes, concursos i propostes de les lectores i lectors de Mil Dimonis se poden veure i seguir al dia a dia al feisbuc de l'APLEC. [Aqueixa grafia és una proposta nostra de normalització de l'anglicisme]

L'Inform'APLEC se fa l'eco d'unes quantes gràcies al Martí, a l'Íngrid i a tot l'equip de direcció i gestió de l'associació. A la foto, la Miquela, presidenta emèrita de l'APLEC, amb la Gala, intervinent a Pià.

**AQUESTA PRIMAVERA
FES-TE SOCI O SÒCIA DE L'APLEC**

37 anys promovent
la llengua i la cultura
a Catalunya Nord

www.aplec.cat



#JoRestiACasa

EL CATALÀ PRÀCTIC

APRENEM LLENGUA FENT FEINES A CASA



TASCA DOMÈSTICA N.1

Parem taula?

**Avui, parem la taula >>>Parar la taula
(i al final del repeix, desaparar la taula)**

- A qui li toca avui de **parar la taula**?
- A mi, (a ne jo, un xic més col·loquial) me toca a mi.
 - Qui **para la taula**?
 - Jo **pari la taula** avui i tu la desapararàs.

A tall d'il·lustració una comptina dels padrins:
"Barjaula, **para la taula**... Martí, ves al vi... Ramon, passa per munt..."

Data del temps dels bandolers, per fer creure que la casa era plena de gent.



TASCA DOMÈSTICA N.2

Rentem el plats?

Avui rentem els plats>Rentar els plats>Fer la fregarada

- **Rentem els plats?**
- Sí, **rentem els plats**, els veires o els gots i la coberteria.
- La coberteria?
- Són les forquetes o les forquilles, les culleres, els ganivets...
- Entesos! **Fem la fregarada**, doncs?

Fer la fregarada amb rentaplats o a mà dins una gresala o gibrell a l'aiguera i un fregador o fregall.

Una nova manera d'aprendre el català, de practicar la llengua, de fer una activitat pràctica i d'acompanyar-la en català entre membres de la família. Gràcies a l'Íngrid, a la Miquela.

CADA DIA AL FEISBUC i descarregable al web de l'APLEC.

L'INDEPENDANT
MARDI
31 MARS 2020

7

L'APLEC mobilisée pour maintenir les activités de catalan à la maison pour les enfants

L'Associació per a l'ensenyament del català **comunique** : « Dès le début du confinement, l'Association est passée en mode travail à distance et tous les permanents-tes de l'APLEC - secrétariat, coordination pédagogique, communication - ainsi que les intervenants-tes se sont organisés pour maintenir les activités d'apprentissage du catalan pour les enfants. L'APLEC met ainsi à la disposition de tous les parents sur son site (www.aplec.cat) les matériels préparés par les enseignants-tes et permanents-tes (textes, exercices, chansons, vidéos) pour assurer la continuité pédagogique. L'APLEC est à la disposition de toute personne qui souhaite demander plus de détails ou qui souhaite recevoir (par mail) les supports pédagogiques de catalan directement à son domicile (aplec@aplec.cat). Nous savons que les activités de catalan plaisent aux enfants ; c'est l'occasion d'en profiter pour proposer des moments agréables d'activités en catalan - avec leurs parents - pour passer le temps, acquérir et pratiquer la langue ».